



NOTICE OF PRIVACY PRACTICES

THIS NOTICE DESCRIBES HOW MEDICAL AND FINANCIAL INFORMATION ABOUT YOU MAY BE USED AND DISCLOSED AND HOW YOU CAN GET ACCESS TO THIS INFORMATION. PLEASE REVIEW IT CAREFULLY. THE PRIVACY OF YOUR MEDICAL AND FINANCIAL INFORMATION IS VERY IMPORTANT TO US.

At LifeWise Health Plan of Oregon, we are committed to maintaining the confidentiality of your medical and financial information, which we refer to as your “personal information,” regardless of format: oral, written, or electronic. This Notice of Privacy Practices informs you about how we may collect, use and disclose your personal information and your rights regarding that information.

The effective date of this Notice is September 23, 2013. It will remain in effect until we replace it. This Notice pertains to you and your covered dependents. Please share it with your covered dependents.

OUR RESPONSIBILITIES TO PROTECT YOUR PERSONAL INFORMATION

Under the Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 (HIPAA), the Gramm-Leach-Bliley Act and Oregon state law, LifeWise Health Plan of Oregon must take measures to protect the privacy of your personal information. In addition, other state and federal privacy laws may provide additional privacy protection. Examples of your personal information include your name, Social Security number, address, telephone number, account number, employment, medical history, health records, claims information, etc.

We protect your personal information in a variety of ways. For example, we authorize access to your personal information by our employees and business associates only to the extent necessary to conduct our business of serving you, such as paying your claims. We take steps to secure our buildings and electronic systems from unauthorized access. We train our employees on our written confidentiality policy and procedures and employees are subject to discipline if they violate them. Our privacy policy and practices apply equally to personal information about current and former members; we will protect the privacy of your information even if you no longer maintain coverage through us.

We are required by law to:

- protect the privacy of your personal information;
- provide this Notice explaining our duties and privacy practices regarding your personal information;
- notify you following a breach of your unsecured personal information; and
- abide by the terms of this Notice.

HOW WE MAY COLLECT YOUR PERSONAL INFORMATION

We collect most of your personal information directly from you. By submitting an application for coverage with us or being our member, we may also obtain your personal information from third parties without your specific authorization. These third parties may include producers, employers, health care providers, other health plans or insurers, and state and federal agencies.

HOW WE MAY USE AND DISCLOSE YOUR PERSONAL INFORMATION

We may use or disclose your personal information without your specific authorization for the purposes described below. For other purposes, we will request your specific authorization in writing, which you may grant or reject. If granted, you can revoke the authorization at any time by letting us know in writing.

Treatment: Though we do not provide treatment, we may disclose personal information about you that your physician or other health care provider requests to help them with your medical treatment or services. For example, we may disclose what prescriptions you have filled to help your physician or other health care provider to prescribe the appropriate medication.

Payment: We may use and disclose personal information so that we can process your medical claims. For example, we may need to disclose personal information to administer your health benefits, to coordinate benefits with other health plans, to determine coverage and to obtain premiums. However, state and federal laws prohibit us from disclosing certain types of sensitive personal information, including psychotherapy notes, about you without your specific authorization.

Health Care Operations: We may use and disclose personal information for health plan operations. For example, we may disclose personal information to conduct quality assessment and improvement activities, to engage in care or case management. However, federal law prohibits us from using or disclosing genetic information for underwriting purposes. State laws may prohibit us from disclosing certain types of sensitive personal information about you to other members of your family without your specific authorization. For example, our care coordination nurse may not be permitted to disclose case management information about an inpatient mental health admission without a specific authorization.

Business Associates: We may disclose your personal information to our Business Associates. These are entities or individuals that are not employed by us that perform health care operations or payment activities on our behalf which require that the Business Associate create, receive, maintain, or transmit your personal information. We must have contracts with our business associates that require them to maintain the confidentiality of your personal information. For example, we may contract with a pharmacy benefit manager to administer prescription drug benefits.

Health Plan Sponsor: The health plan sponsor is usually your employer or trust. We may disclose personal information about you to the plan sponsor through which you receive health benefits to permit the plan sponsor to perform plan administration functions. For example, we typically disclose enrollment and eligibility information.

Appointment/Service Reminders: We may use your personal information to contact you to remind you to obtain preventive health services or to inform you of treatment alternatives and/or health-related products or services that may be of interest to you and are provided by us, included in your plan of benefits or otherwise valuable products or services that are only available to current members.

Individuals Involved in Your Care or Payment for Your Care: We may disclose personal information about you to a family member or other individuals who are directly involved in your care or payment for your care, even after your death.

As Required by Law: We may use or disclose your personal information when required by federal, state or local law. For example, we may disclose personal information to a health oversight agency, to include the Secretary of the Department of Health and Human Services or a state insurance department, for activities such as audits, investigations, or related to licensure. If you receive public benefits through a government program, we may disclose personal information about you to the state or federal agency administering that program or another government program, including workers' compensation programs.

Public Health and Safety: We may disclose personal information about you to the extent necessary to avert a serious and imminent threat to your health or safety or the health or safety of others.

Research: We may disclose your personal information as part of a limited data set for purposes of research, public health or health care operations. We also may disclose personal information to researchers when their research has been approved by a review board that has reviewed the research proposal and established protocols to ensure the confidentiality of your personal information.

Legal Proceedings: We may disclose your personal information in response to a court or administrative order, subpoena, discovery request, or other lawful process.

Law Enforcement: We may disclose your personal information to law enforcement officials if we receive a court order, warrant, grand jury subpoena or an inquiry for purposes of identifying or locating a suspect, fugitive, material witness or missing person. If you are an inmate, we may disclose your personal information to correctional institutions as allowed by law.

Military and National Security: Under certain circumstances, we may disclose to military authorities the personal information of armed forces personnel. We may also disclose to authorized federal officials personal information required for lawful intelligence, counterintelligence and other national security activities.

Sales and Marketing: We will not sell your personal information or use or disclose it for marketing purposes without first obtaining your written authorization to do so.

YOUR RIGHTS REGARDING PERSONAL INFORMATION

You have the following rights regarding personal information that we maintain about you.

Inspection: You have the right to request inspection and to receive a copy of a record of your personal information. If we maintain the record electronically, you have the right to request the copy be in the electronic format of your choice. If we cannot readily provide your record in that format, we will provide your record in an electronic format that you and we have agreed to.

Amendment: If you feel the personal information that we maintain about you is incorrect or incomplete, you have the right to request amendment to your personal information.

Restriction Request: You have a right to request a restriction or limitation on the personal information we use or disclose about you for treatment, payment and health care operations activities or disclosures to individuals involved in your care.

Confidential Communications: If you believe that disclosure of all or part of your personal information may endanger you, you have the right to request that we communicate with you about health matters at an alternative location. For example, you may ask that we only contact you at your work address.

Accounting of Disclosures: You have the right to an accounting of disclosures we have made for purposes other than for treatment, payment, health care operations, or that you specifically authorized. Your request may be for disclosures made up to 6 years before the date of your request. The first list you request within a 12-month period will be free. For additional lists, we may charge you a reasonable fee for the costs of copying, mailing, and supplies associated with your request.

All of these requests must be made in writing. Please contact us at the phone number below [or visit our web site at www.lifewisehealth.com] for the applicable request form. Except for accounting of disclosures, we will evaluate each request and communicate to you in writing whether or not we can honor the request. There are instances when we cannot honor your request. For example, we will not amend personal information that was not created by us unless the person or entity that created the information is no longer available to make the amendment. We may also charge a reasonable fee for the costs of copying, mailing and supplies associated with your inspection and amendment requests.

CHANGES TO THIS NOTICE

Should any of our privacy practices change, we reserve the right to change the terms of this Notice. The revised Notice would apply to all the personal information about you that we maintain. If we make any changes to our privacy practices, we will provide you with a copy of the revised Notice. We will also post the revised Notice on our web site. If you need a copy of this Notice or want more information about our privacy practices, contact us as described below.

ELECTRONIC NOTICE

If you receive this Notice on our web site or by electronic mail (e-mail), you are also entitled to receive this Notice in paper form. To obtain a paper copy of this Notice, contact us as described below.

REPORTING A PROBLEM

If you believe your privacy rights have been violated, or if you disagree with a decision we made about a request, you may file a written complaint with us or the Secretary of the Department of Health and Human Services (DHHS). You will not be penalized if you file a complaint about our privacy practices with us or with DHHS.

CONTACT INFORMATION

You may exercise any of your rights described in this Notice, or ask questions about these rights, by contacting us at:

Contact Office: LifeWise Health Plan of Oregon, PO Box 7709, Bend, OR 97708-7709

Telephone: 1.800.777.1502



Discrimination is Against the Law

LifeWise Health Plan of Oregon complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. LifeWise does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability or sex.

LifeWise:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact the Civil Rights Coordinator.

If you believe that LifeWise has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

Civil Rights Coordinator - Complaints and Appeals
PO Box 91102, Seattle, WA 98111

Toll free 855-332-6396, Fax 425-918-5592, TTY 800-842-5357

Email AppealsDepartmentInquiries@LifeWiseHealth.com

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Getting Help in Other Languages

This Notice has Important Information. This notice may have important information about your application or coverage through LifeWise Health Plan of Oregon. There may be key dates in this notice. You may need to take action by certain deadlines to keep your health coverage or help with costs. You have the right to get this information and help in your language at no cost. Call 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

አማርኛ (Amharic):

ይህ ማስታወቂያ አስፈላጊ መረጃ ይይዛል። ይህ ማስታወቂያ ስለ ማመልከቻዎ ወይም የ LifeWise Health Plan of Oregon ሽፋን አስፈላጊ መረጃ ሊኖረው ይችላል። በዚህ ማስታወቂያ ውስጥ ቁልፍ ቀናት ሊኖሩ ይችላሉ። የጤናን ሽፋንዎን ለመጠበቅና በአስፈላጊ አርዳታ ለማግኘት በተውሰኑ የጊዜ ገደቦች አርምዎን መውሰድ ይገባዎት ይሆናል። ይህን መረጃ እንዲያገኙ እና ያለምንም ክፍያ በቋንቋዎ አርዳታ እንዲያገኙ መብት አለዎት። በስልክ ቁጥር 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357) ይደውሉ።

العربية (Arabic):

يحتوي هذا الإشعار على معلومات هامة. قد يحتوي هذا الإشعار على معلومات مهمة بخصوص طلبك أو التغطية التي تريد الحصول عليها من خلال LifeWise Health Plan of Oregon. قد تكون هناك تواريخ مهمة في هذا الإشعار. وقد تحتاج لاتخاذ إجراء في تواريخ معينة للحفاظ على تغطيتك الصحية أو للمساعدة في دفع التكاليف. يحق لك الحصول على هذه المعلومات والمساعدة بلغتك دون تكبد أية تكلفة. اتصل بـ 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

中文 (Chinese):

本通知有重要的訊息。本通知可能有關於您透過 LifeWise Health Plan of Oregon 提交的申請或保險的重要訊息。本通知內可能有重要日期。您可能需要在截止日期之前採取行動，以保留您的健康保險或者費用補貼。您有權利免費以您的母語得到本訊息和幫助。請撥電話 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357)。

Oromoo (Cushite):

Beeksisti kun odeeffannoo barbaachisaa qaba. Beeksisti kun sagantaa yookan karaa LifeWise Health Plan of Oregon tiin tajaajila keessan ilaalchisee odeeffannoo barbaachisaa qabaachuu danda'a. Guyyaaawwan murteessaa ta'an beeksisa kana keessatti ilaalaa. Tarii kaffaltiidhaan deeggaramuuf yookan tajaajila fayyaa keessaniif guyyaa dhumaa irratti wanti raawwattan jiraachuu danda'a. Kaffaltii irraa bilisa haala ta'een afaan keessaniin odeeffannoo argachuu fi deeggarsa argachuuf mirga ni qabaattu. Lakkoofsa bilbilaa 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357) tii bilbilaa.

Français (French):

Cet avis a d'importantes informations. Cet avis peut avoir d'importantes informations sur votre demande ou la couverture par l'intermédiaire de LifeWise Health Plan of Oregon. Le présent avis peut contenir des dates clés. Vous devrez peut-être prendre des mesures par certains délais pour maintenir votre couverture de santé ou d'aide avec les coûts. Vous avez le droit d'obtenir cette information et de l'aide dans votre langue à aucun coût. Appelez le 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Kreyòl ayisyen (Creole):

Avi sila a kapab genyen enfòmasyon enpòtan ladann. Avi sila a kapab genyen enfòmasyon enpòtan konsènan aplikasyon w lan oswa konsènan kouvèti asirans lan atravè LifeWise Health Plan of Oregon. Kapab genyen dat ki enpòtan nan avi sila a. Ou ka gen pou pran kèk aksyon avan sèten dat limit pou ka kenbe kouvèti asirans sante w la oswa pou yo ka ede w avèk depans yo. Se dwa w pou resevwa enfòmasyon sa a ak asistans nan lang ou pale a, san ou pa gen pou peye pou sa. Rele nan 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Deutsche (German):

Diese Benachrichtigung enthält wichtige Informationen. Diese Benachrichtigung enthält unter Umständen wichtige Informationen bezüglich Ihres Antrags auf Krankenversicherungsschutz durch LifeWise Health Plan of Oregon. Suchen Sie nach eventuellen wichtigen Terminen in dieser Benachrichtigung. Sie könnten bis zu bestimmten Stichtagen handeln müssen, um Ihren Krankenversicherungsschutz oder Hilfe mit den Kosten zu behalten. Sie haben das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Rufen Sie an unter 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Hmoob (Hmong):

Tsaw ntawv tshaj xo no muaj cov ntshiab lus tseem ceeb. Tej zaum tsaw ntawv tshaj xo no muaj cov ntshiab lus tseem ceeb txog koj daim ntawv thov kev pab los yog koj qhov kev pab cuam los ntawm LifeWise Health Plan of Oregon. Tej zaum muaj cov hnub tseem ceeb uas sau rau hauv daim ntawv no. Tej zaum koj kuj yuav tau ua qee yam uas peb kom koj ua tsis pub dhau cov caij nyooog uas teev tseg rau hauv daim ntawv no mas koj thiaj yuav tau txais kev pab cuam kho mob los yog kev pab them tej nqi kho mob ntawd. Koj muaj cai kom lawv muab cov ntshiab lus no uas tau muab sau ua koj hom lus pub dawb rau koj. Hu rau 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Iloko (Ilocano):

Daytoy a Pakdaar ket naglaon iti Napateg nga Impormasion. Daytoy a pakdaar mabalin nga adda ket naglaon iti napateg nga impormasion maipanggep iti aplikasyonyo wenno coverage babaen iti LifeWise Health Plan of Oregon. Daytoy ket mabalin dagiti importante a petsa iti daytoy a pakdaar. Mabalin nga adda rumbeng nga aramidenyo nga addang sakbay dagiti partikular a naituding nga aldaw tapno mapagtalinaedyo ti coverage ti salun-atyto wenno tulong kadagiti gastos. Adda karbenganyo a mangala iti daytoy nga impormasion ken tulong iti bukodyo a pagsasao nga awan ti bayadanyo. Tumawag iti numero nga 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Italiano (Italian):

Questo avviso contiene informazioni importanti. Questo avviso può contenere informazioni importanti sulla tua domanda o copertura attraverso LifeWise Health Plan of Oregon. Potrebbero esserci date chiave in questo avviso. Potrebbe essere necessario un tuo intervento entro una scadenza determinata per consentirti di mantenere la tua copertura o sovvenzione. Hai il diritto di ottenere queste informazioni e assistenza nella tua lingua gratuitamente. Chiama 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

日本語 (Japanese):

この通知には重要な情報が含まれています。この通知には、LifeWise Health Plan of Oregon の申請または補償範囲に関する重要な情報が含まれている場合があります。この通知に記載されている可能性がある重要な日付をご確認ください。健康保険や有料サポートを維持するには、特定の期日までに行動を取らなければならない場合があります。ご希望の言語による情報とサポートが無料で提供されます。800-596-3440 (TTY: 800-842-5357)までお電話ください。

한국어 (Korean):

본 통지서에는 중요한 정보가 들어 있습니다. 즉 이 통지서는 귀하의 신청에 관하여 그리고 LifeWise Health Plan of Oregon 를 통한 커버리지에 관한 정보를 포함하고 있을 수 있습니다. 본 통지서에는 핵심이 되는 날짜들이 있을 수 있습니다. 귀하의 귀하의 건강 커버리지를 계속 유지하거나 비용을 절감하기 위해서 일정한 마감일까지 조치를 취해야 할 필요가 있을 수 있습니다. 귀하의 이러한 정보와 도움을 귀하의 언어로 비용 부담없이 얻을 수 있는 권리가 있습니다. 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357) 로 전화하십시오.

ລາວ (Lao):

ແຈ້ງການນີ້ມີຂໍ້ມູນສໍາຄັນ. ແຈ້ງການນີ້ອາດຈະມີຂໍ້ມູນສໍາຄັນກ່ຽວກັບຄໍາຮ້ອງສະໝັກ ຫຼື ຄວາມຄຸ້ມຄອງປະກັນໄພຂອງທ່ານຜ່ານ LifeWise Health Plan of Oregon. ອາດຈະມີວັນທີ່ສໍາຄັນໃນແຈ້ງການນີ້. ທ່ານອາດຈະຈໍາເປັນຕ້ອງດໍາເນີນການຕາມກຳນົດເວລາສະເພາະເພື່ອຮັກສາຄວາມຄຸ້ມຄອງປະກັນສຸຂະພາບ ຫຼື ຄວາມລຸ່ວຍເຫຼືອເລື່ອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງທ່ານໄດ້. ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນນີ້ ແລະ ຄວາມລຸ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ໃຫ້ໃຫທາ 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

ភាសាខ្មែរ (Khmer):

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះមានព័ត៌មានយ៉ាងសំខាន់។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះប្រហែលជាមានព័ត៌មានយ៉ាងសំខាន់អំពីទម្រង់បែបបទ ឬការរ៉ាប់រងរបស់អ្នកកម្មវិធី LifeWise Health Plan of Oregon ។ ប្រហែលជាមាន កាលបរិច្ឆេទសំខាន់នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។ អ្នកប្រហែលជាត្រូវការបញ្ជូនសមត្ថភាព ដល់កំណត់ថ្លៃជាក់លាក់សំខាន់ ដើម្បីនឹងរក្សាទុកការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់អ្នក ឬប្រាក់ជំនួយចេញថ្លៃ។ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលព័ត៌មាននេះ នឹងជំនួយនៅក្នុងការសរសេរអ្នកដោយមិនអស់លុយឡើយ។ សូមទូរស័ព្ទ 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357)។

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi):

ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਖਾਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ. ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ LifeWise Health Plan of Oregon ਵਲੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਵਰੇਜ ਅਤੇ ਅਰਜੀ ਬਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ. ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਨਵਰ ਖਾਸ ਤਾਰੀਖਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ. ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਜਸਹਤ ਕਵਰੇਜ ਰਿੱਖਣੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਓਸ ਦੀ ਲਾਗਤ ਜਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੇ ਇਲਵੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਤਮ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁੱਝ ਖਾਸ ਕਰਮ ਚੁੱਕਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ,ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਤੇ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ,ਕਾਲ 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

فارسی (Farsi):

این اعلامیه حاوی اطلاعات مهم میباشد. این اعلامیه ممکن است حاوی اطلاعات مهم درباره فرم تقاضا و یا پوشش بیمه ای شما از طریق LifeWise Health Plan of Oregon باشد. به تاریخ های مهم در این اعلامیه توجه نمایید. شما ممکن است برای حفظ پوشش بیمه تان یا کمک در پرداخت هزینه های درمانی تان، به تاریخ های مشخصی برای انجام کارهای خاصی احتیاج داشته باشید. شما حق این را دارید که این اطلاعات و کمک را به زبان خود به طور رایگان دریافت نمایید. برای کسب اطلاعات با شماره 800-596-3440 تماس بگیرید. (TTY: 800-842-5357) تماس برقرار نمایید.

Polskie (Polish):

To ogłoszenie może zawierać ważne informacje. To ogłoszenie może zawierać ważne informacje odnośnie Państwa wniosku lub zakresu świadczeń poprzez LifeWise Health Plan of Oregon. Prosimy zwrócić uwagę na kluczowe daty, które mogą być zawarte w tym ogłoszeniu aby nie przekroczyć terminów w przypadku utrzymania polisy ubezpieczeniowej lub pomocy związanej z kosztami. Macie Państwo prawo do bezpłatnej informacji we własnym języku. Zadzwońcie pod 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Português (Portuguese):

Este aviso contém informações importantes. Este aviso poderá conter informações importantes a respeito de sua aplicação ou cobertura por meio do LifeWise Health Plan of Oregon. Poderão existir datas importantes neste aviso. Talvez seja necessário que você tome providências dentro de determinados prazos para manter sua cobertura de saúde ou ajuda de custos. Você tem o direito de obter esta informação e ajuda em seu idioma e sem custos. Ligue para 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Română (Romanian):

Prezenta notificare conține informații importante. Această notificare poate conține informații importante privind cererea sau acoperirea asigurării dumneavoastră de sănătate prin LifeWise Health Plan of Oregon. Pot exista date cheie în această notificare. Este posibil să fie nevoie să acționați până la anumite termene limită pentru a vă menține acoperirea asigurării de sănătate sau asistența privitoare la costuri. Aveți dreptul de a obține gratuit aceste informații și ajutor în limba dumneavoastră. Sunați la 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Русский (Russian):

Настоящее уведомление содержит важную информацию. Это уведомление может содержать важную информацию о вашем заявлении или страховом покрытии через LifeWise Health Plan of Oregon. В настоящем уведомлении могут быть указаны ключевые даты. Вам, возможно, потребуется принять меры к определенным предельным срокам для сохранения страхового покрытия или помощи с расходами. Вы имеете право на бесплатное получение этой информации и помощь на вашем языке. Звоните по телефону 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Fa'asamoa (Samoan):

Atonu ua iai i lenei fa'asilasilaga ni fa'amatalaga e sili ona taua e tatau ona e malamalama i ai. O lenei fa'asilasilaga o se fesoasoani e fa'amatala atili i ai i le tulaga o le polokalame, LifeWise Health Plan of Oregon, ua e tau fia maua atu i ai. Fa'amolemole, ia e iloilo fa'alelei i aso fa'apitoa olo'o iai i lenei fa'asilasilaga taua. Masalo o le'a iai ni feau e tatau ona e faia ao le'i aulia le aso ua ta'ua i lenei fa'asilasilaga ina ia e iai pea ma maua fesoasoani mai ai i le polokalame a le Malo olo'o e iai i ai. Olo'o iai iate oe le aia tatau e maua atu i lenei fa'asilasilaga ma lenei fa'matalaga i legagana e te malamalama i ai aunoa ma se togiga tupe. Vili atu i le telefoni 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Español (Spanish):

Este Aviso contiene información importante. Es posible que este aviso contenga información importante acerca de su solicitud o cobertura a través de LifeWise Health Plan of Oregon. Es posible que haya fechas clave en este aviso. Es posible que deba tomar alguna medida antes de determinadas fechas para mantener su cobertura médica o ayuda con los costos. Usted tiene derecho a recibir esta información y ayuda en su idioma sin costo alguno. Llame al 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Tagalog (Tagalog):

Ang Paunawa na ito ay naglalaman ng mahalagang impormasyon. Ang paunawa na ito ay maaaring naglalaman ng mahalagang impormasyon tungkol sa iyong aplikasyon o pagsakop sa pamamagitan ng LifeWise Health Plan of Oregon. Maaaring may mga mahalagang petsa dito sa paunawa. Maaring mangailangan ka na magsagawa ng habbang sa ilang mga itinakdang panahon upang mapanatili ang iyong pagsakop sa kalusugan o tulong na walang gastos. May karapatan ka na makakuha ng ganitong impormasyon at tulong sa iyong wika ng walang gastos. Tumawag sa 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

ไทย (Thai):

ประกาศนี้มีข้อมูลสำคัญ ประกาศนี้อาจมีข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับกับการการสมัครหรือขอบเขตประกันสุขภาพของคุณผ่าน LifeWise Health Plan of Oregon และอาจมีกำหนดการในประกาศนี้ คุณอาจจะต้องดำเนินการภายในกำหนดระยะเวลาที่แน่นอนเพื่อจะรักษาการประกันสุขภาพของคุณหรือการช่วยเหลือที่มีค่าใช้จ่าย คุณมีสิทธิที่จะได้รับข้อมูลและความช่วยเหลือในภาษาของคุณโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โทร 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357)

Український (Ukrainian):

Це повідомлення містить важливу інформацію. Це повідомлення може містити важливу інформацію про Ваше звернення щодо страховального покриття через LifeWise Health Plan of Oregon. Зверніть увагу на ключові дати, які можуть бути вказані у цьому повідомленні. Існує імовірність того, що Вам треба буде здійснити певні кроки у конкретні кінцеві строки для того, щоб зберегти Ваше медичне страхування або отримати фінансову допомогу. У Вас є право на отримання цієї інформації та допомоги безкоштовно на Вашій рідній мові. Дзвоніть за номером телефону 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Tiếng Việt (Vietnamese):

Thông báo này cung cấp thông tin quan trọng. Thông báo này có thông tin quan trọng về đơn xin tham gia hoặc hợp đồng bảo hiểm của quý vị qua chương trình LifeWise Health Plan of Oregon. Xin xem ngày quan trọng trong thông báo này. Quý vị có thể phải thực hiện theo thông báo đúng trong thời hạn để duy trì bảo hiểm sức khỏe hoặc được trợ giúp thêm về chi phí. Quý vị có quyền được biết thông tin này và được trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Xin gọi số 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).